

FRANÇAIS

Tondeuse à cheveux
E973E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA10
------------	------

CHARGER L'APPAREIL

- IMPORTANT !** Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.
- Insérer la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, chargez le pendant 16 heures.
 - Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
 - Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.
 - Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.

Votre tondeuse à cheveux BaByliss MEN est équipée de batteries NiMH. Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette phase charge initiale garantit de meilleures performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie se voit atteindre après 1 cycle de charge et de décharge complets.

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Insérer l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
- Le voyant LED rouge s'allume une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

- Pour modifier la hauteur de coupe, tourner simplement le molette d'un cran, de 1 mm vers la droite.
- La tondeuse à cheveux offre 25 hauteurs de coupe allant de 1 à 25 mm. Ce tableau vous aidera à convertir les millimètres en réglages standard.

Hauteur de coupe	Réglage
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RETIRER ET CHANGER LE GUIDE DE COUPE

- Pour retirer le guide de coupe ou en changer, tournez le molette jusqu'à la dernière ligne, soit 25 mm.
- Pincez les deux côtés pour déverrouiller le guide et le retirer.
- Pour insérer un nouveau guide, enfoncez les deux tiges du guide dans les trous jusqu'à atteindre un clic.
- Pour placer ou retirer le guide de coupe, vérifiez que l'appareil est éteint. Réglez au préalable la hauteur de coupe au maximum en vous servant de la molette de réglage et enfoncez le guide jusqu'à clic pour le mettre en place ou tirez le guide vers le haut pour le retirer (Fig. 1).

PRÉPARATION

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement dégraissés.
- NOTE :** L'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour faciliter le nettoyage, les lames de votre tondeuse BaByliss MEN sont démontables. Lors du nettoyage régulier préservez leurs performances élevées.
- Pour nettoyer les lames, procédez comme suit :
 - Retirez le guide de coupe après utilisation, laissez le socle sans couvercle et vérifiez le serrage avant de le ranger ou de l'utiliser.
 - Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse sont démontables. Pour retirer les lames, tourez la tondeuse en déplaçant les lames vers le haut et appuyez sous le point de liaison (Fig. 2). Ne démontez pas les lames.
 - Servez-vous de la base de nettoyage pour éliminer les cheveux résiduels.
 - Pour préserver l'efficacité de votre tondeuse, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement vos lames. Après avoir nettoyé les lames, laissez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne vaporise pas et ne ramollit pas les lames de la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, laissez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne vaporise pas et ne ramollit pas les lames de la tondeuse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après avoir nettoyé les lames, laissez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne vaporise pas et ne ramollit pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

Hair Clipper
E973E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE

- IMPORTANT!** Only use the adaptor supplied with the appliance.
- Insert plug into appliance and connect the adaptor, making sure the clipper is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.
 - Check that the charging indicator light is on.
 - A full charge provides 60 minutes of cordless use.
 - Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.

Your BaByliss MEN Hair Clipper is equipped with NiMH batteries. Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PREPARING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.
- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
- The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- The appliance is now ready for use.

USING THE COMB GUIDES

- To change the length, simply turn the wheel to the right to the next 1mm increment.
- The Hair clipper has 25 length settings from 1mm-25mm. The chart will help convert mm into standard hair cutting grades.

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

CHANGING AND REMOVING COMB GUIDE

- To remove the comb guide or change comb guide, twist the wheel to the last length, 25mm.
- Flick each side to loosen and pull the guide up and away.
- To insert a new guide, insert both legs on the guide into the holes and push down until it clicks.
- To put in or remove the cutting guide, check that the appliance is switched off. Adjust the cutting length to the maximum beforehand using the adjustment knob and push the guide in until it clicks into place or pull the guide upwards to remove it (Fig. 1).

PREPARATION

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair debris etc.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
- NOTE:** The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CLEANING AND MAINTENANCE

- For easy cleaning, the blades on your BaByliss MEN clipper are removable. Regular use will maintain their high performance level.
- To clean proceed as follows:
 - Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
 - The clipper blade are removable for easy cleaning. To remove the blades, hold the clipper with the blades pointing upwards and push the underside of the blade teeth upwards to remove (Fig. 2). Do not disassemble the blades.
 - Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.
 - To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.
- After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

Haarschneider
E973E

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

- WICHTIG!** Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzsteckanschluss anschließen. Dabei darauf achten, dass der Haarschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
 - Bei voller Ladung benötigt es 60 Minuten Akkubetrieb.
 - Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden betragen.

Der BaByliss MEN Haarschneider ist mit NiMH-Batterien ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollauffladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu gewährleisten. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Den Adapter mit dem Gerät und dann mit dem Netzsteckanschluss verbinden.
- Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzsteckanschluss ist.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

VERWENDEN DER KAMMSTREIFEN

- Zum Ändern der Schnittlänge einfach nach rechts drehen und um ein Stufen von je 1 mm zu verstellen.
- Nach Haarschneiden bis 25 Längeneinstellungen, von 1 mm bis 25 mm. Die Tabelle wird Ihnen helfen, Millimeterangaben in Standardangaben für Haarschneider umzuwandeln.

Schnittlänge	Grad
3mm	#1
6mm	#2
9mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

WECHSELN UND ENTFERNEN DER KAMMSTREIFEN

- Um einen Kammstreifen zu entfernen oder zu wechseln, drehen Sie das Rad auf die letzte Länge (25 mm) drehen.
- Auf die Seite schieben, um sie zu lösen, und den Aufsatz nach oben abheben.
- Zum Einsetzen eines anderen Kammstreifen die beiden Führer an der Unterseite einrasten lassen, bis sie hörbar einrasten.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen oder Entfernen eines Kammstreifen, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Damit mit dem Drehknopf die größte Schnittlänge einstellen, dann den Kammstreifen nach oben schieben und bis zum Klick absenken oder die Führung nach oben ziehen, um sie zu entfernen (Abb. 1).

VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klammern des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Für die besten Leistungen auf sauberes, trockenere Haar verwenden, das vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Verfilzungen zu entfernen.
- ANM.:** Das Produkt sollte am Netzsteck nicht länger als 20 Minuten in Dauerbetrieb verwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Die Klammern Ihres BaByliss MEN Haarschneiders können abgenommen werden, um die Reinigung zu vereinfachen. Durch regelmäßiges Reinigen bleibt die hohe Schnittleistung lange erhalten.
- Zum Reinigen wie folgt vorgehen:
 - Entfernen Sie den Kammstreifen nach dem Gebrauch. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er wiederverwendet wird.
 - Die Klammern des Haarschneiders können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Zum Entfernen der Klammern den Haarschneider schalten, das die Klammern nach oben schieben und dann an der Unterseite des Kammstreifen nach oben herausziehen (Abb. 2). Das Gerät nicht zerlegen.
 - Mit dem Reinigungsbürstchen abkratzen und eventuell noch verbleibende Haare wegblasen.
 - Um die Funktionseffizienz Ihres Haarschneiders zu erhalten ist es sinnvoll, die Klammern regelmäßig zu reinigen. Das Gerät nach dem Reinigen abschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klammern geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeit-Haarschneider konzipiert, es verdunstet sich nicht und verflüssigt nicht die Klammern.
- Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klammern einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klammern geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeit-Haarschneider konzipiert, es verdunstet sich nicht und verflüssigt nicht die Klammern.

NEDERLANDS

Tondeuse
E973E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA10
---------	------

NET APPARAAT OPLADEN

- BELANGRIJG!** Gebruik alleen de met het apparaat meegeleverde adapter.
- Steek het stekertje in het apparaat en sluit de adapter aan, en zorg er daarbij voor dat de tondeuse in de OFF-stand staat. Laat vóór het eerste gebruik het apparaat 16 uur lang op.
 - Controleer of het verlichtingslampje brandt.
 - Na de eerste keer 16 uur, duurt het opladen van het apparaat vervolgens slechts 8 uur.
 - Na de eerste keer 16 uur, duurt het opladen van het apparaat vervolgens slechts 8 uur.

De BaByliss MEN Tondeuse is voorzien van NiMH-batterijen. Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Deze eerste 'opvolgoplaad' garandeert optimale prestaties om elke keer weer snel en zorgvuldig te tonen. De maximale accucapaciteit wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en leedens lang laden.

DE BATTERIJCAPACITEIT VERHOËNEN

Om de optimale capaciteit van de oplaadbare accu te behouden, moet de accu van de tondeuse eens per 6 maanden helemaal lang laden en vervolgens weer 16 uur opgeladen worden.

NETGEbruik

- Zorg dat het apparaat uit staat.
- Steek de adapter aan op de basis van het apparaat en steek de stekker van de adapter in een geschikt stopcontact.
- Het rode LED-lampje zal oplichten wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en er op het net spanning is.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

HET GEBRUIK VAN DE OPSTELLEN

- Druk, om de trimhoogte aan te passen, eenvoudigweg de wieltje naar rechts naar de volgende stand van 1 mm om.
- De tondeuse heeft 25 trimhoogtes van 1 tot 25 mm. De tabel helpt om de millimeters om te zetten naar een standaard trimhoogte.

Trimhoogte	Stand
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

HET VERWIJDELLEN EN VERWEDEN VAN DE OPZETKAM

- Druk, om de opzetkam te verwijderen of te vervangen, het wieltje naar de laatste lengte, 25 mm.
- Til de opzetkam aan beide kanten los en verwijder hem.
- Om een nieuwe opzetkam te plaatsen, de beide geleiders van de kam in de gaatjes en druk hem aan tot het klikt.
- Zorg dat het apparaat uitstaat bij het plaatsen of verwijderen van de opzetkam. Stel de trimhoogte eerst met het draaiknopje op de maximale hoogte en druk de opzetkam aan tot hij vastklikt of trek de opzetkam omhoog aan hem te verwijderen (Abb. 1).

VOORBEREIDING

- Controleer voor gebruik altijd of er geen haars, vall etc. op de messen van het apparaat zitten.
- Werk, voor de beste prestaties op schoon, droog haar dat gekamd is en niet is.
- LED SP: Het product doet, bij gebruik op het lichtnet, niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

- De messen van uw BaByliss MEN zijn afneembaar zodat ze eenvoudig schoon te maken zijn. Regelmatig schoonmaken zorgt ervoor dat ze goed blijven presteren.
- Ga om te reinigen als volgt te werk:
 - Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opberg of weer gaat gebruiken.
 - Het scharnier van de afneembare kam vereenvoudigt schoon te kunnen maken. Haal, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk na onder of de klammern omhoog om de messen te verwijderen (Abb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
 - Gebruik het schoonmaakborstje om alle resterende haren weg te beruimen en weg te blazen.
 - Het is erg belangrijk dat de klammern regelmatig worden gereinigd, anders zal de efficiëntie van de klammern afnemen. Reinig de klammern regelmatig met een paar druppels van de mengolie die op aan te brengen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdunst of de messen trager maakt.
- Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de mengolie die mee is te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdunst of de messen trager maakt.

Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de mengolie die mee is te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdunst of de messen trager maakt.

ITALIANO

Rasoio tagliacapelli
E973E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

Adattatore	CA10
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO

- IMPORTANTE!** Usare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
- Inserire lo spicchio nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il cavo sia in OFF. Caricare l'apparecchio per 16 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.
 - Controllare che la spia di carica sia accesa.
 - La carica completa permette di usare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica.
 - La carica completa, dopo di che il primo carica di 16 ore, deve essere di 8 ore.

Il rasoio tagliacapelli BaByliss MEN è dotato di batterie NiMH. Prima di essere utilizzato per la prima volta, l'apparecchio deve essere caricato completamente, per 16 ore di fila. Questa operazione iniziale garantisce la massima efficienza energetica, offrendo la velocità di taglio sia sempre ottimale. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di carica.

PREPARARE LA BATTERIA

Al fine di mantenere la capacità ottimale della batteria ricaricabile, è necessario ricaricare il rasoio e ricaricarlo durante 16 ore ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO CON CAVO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Inserire l'adattatore alla base dell'apparecchio, quindi collegare l'adattatore alla rete elettrica.
- Il LED rosso si illumina quando l'adattatore è inserito correttamente nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

USO DELLE GUIDE DI TAGLIO

- Per cambiare la lunghezza, girare semplicemente la ruota a destra, con incrementi di 1 mm.
- Il rasoio tagliacapelli ha 25 lunghezze regolabili, da 1 a 25 mm. La tabella seguente potrà aiutare a convertire i mm in livelli standard di taglio.

Lunghezza di taglio	Livello
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

CAMBIARE E TOGLIERE LE GUIDE DI TAGLIO

- Per togliere o cambiare le guide di taglio, girare la ruota fino all'ultima lunghezza, 25 mm.
- Premere l'indicatore a dritta per liberare la guida, tirarla su e toglierla.
- Per attaccare una nuova guida, inserire le due estremità presenti sulla guida nei fori e premere per bloccare in posizione, fino a sentire lo scatto.
- Per mettere a togliere la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Regolare dapprima la lunghezza di taglio al massimo con l'apposito manico, quindi spingere la guida fino a quando si blocca in posizione con uno scatto, oppure tirarla verso l'alto per toglierla (Fig. 1).

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per controllare che le lame del rasoio siano prive di capelli, residui, ecc.
- Per ottenere risultati ottimali, usare la capelli puliti, asciutti e pettinati, senza olio.
- NOTA:** L'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti attaccato alla rete elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio tagliacapelli BaByliss MEN sono assemblabili. Una pulizia regolare permette di mantenere la massima efficienza delle lame.
- Per pulire, procedere come segue:
 - Togliere le guide di taglio dopo l'uso. Spostare sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o riutilizzare.
 - Per facilitare la pulizia, le lame sono assemblabili. Per togliere le lame, tenere il rasoio con la mano sinistra verso l'alto. Per togliere, premere verso l'alto la parte sottostante dei denti della lama (Fig. 2). Non smontare le lame.
 - Usando l'apposito spazzolino, spazzolare e soffiare via eventuali capelli residui.
 - Per preservare l'efficienza dell'apparecchio, si raccomanda di pulire regolarmente le lame. Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoio tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né assottiglia le lame.
- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame, versando sulle stesse alcune gocce dell'olio fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoio tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né assottiglia le lame.

ESPAÑOL

Cortapellos
E973E

Leer atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA10
-----------	------

CARGA DEL APARATO

- IMPORTANTE!** Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
- Inserte el enchufe en el aparato y conecte el adaptador, asegurándose de que el interruptor está en la posición OFF. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargarlo durante 16 horas.
 - Compruebe que la luz indicadora de carga está encendida.
 - Una carga completa permite utilizar el aparato sin fili durante 60 minutos.
 - La carga completa, después de la inicial de 16 horas, deberá ser de 8 horas.

El cortapellos BaByliss MEN está equipado con baterías NiMH. Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 16 horas. Esta carga completa inicial le proporcionará una potencia óptima para garantizar un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería sólo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, debe descargarse completamente el cortapellos y recargarlo durante 16 horas cada 6 meses.

FUNCIÓNAMIENTO CON CABLE

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Inserte el adaptador a la base del aparato y enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada.
- El LED rojo se enciende cuando el adaptador está correctamente insertado en el aparato y conectado a la red eléctrica.
- El aparato está listo para su uso.

USO DE LAS GUÍAS DE CORTE

- Para cambiar la altura de corte, simplemente gire la rueda hacia la derecha para aumentarla en tramos de 1 mm.
- El cortapellos tiene 25 ajustes de altura de corte, de 1 mm a 25 mm. Con el ajuste de tabla siguiente podrá convertir milímetros en niveles de corte de guía.

Longitud de corte	Grado
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6

SVENSKA
HÄRTRIMMER E973E

Läs säkerhetsvningarna noga innan du använder apparaten.

Adapter 6V120mA	CA10
-----------------	------

LADDA APPARATEN
Obs! Använd endast adapter som medföljer apparaten.

- Sätt kontakten i apparaten och anslut adaptern. Kontrollera att trimmern är i läge OFF. Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången.
- Kontrollera att laddningsindikatorlampan lysr.
- En fullständig laddning ger 60 minuters sladdlös användning.
- Ladda apparaten i 8 timmar efter den inledande 16-timmarsladdningen.

Din BabylicsMEN-hårtrimmer är utrustad med NiMH-batterier. Ladda apparaten helt 16 timmar i sträck innan du använder den första gången. Den inledande långa laddningen säkerställer optimal kraftprestanda som ger smidig, snabb trimning varje gång. Maximal batterikapacitet nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

BIBEHÅLLA OPTIMAL KAPACITET i de laddningsbara batterierna ska trimmen laddas ur helt och sedan laddas igen i 16 timmar med 6 månaders mellanrum.

- SLADRIFFT**
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till apparatens bas och anslut adaptern till ett lämpligt vägguttag.
- Den röda LED-lampan visar när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till vägguttaget.
- Apparaten är nu redo att användas.

ANVÄNDA DISTANSKAMMAR

- Byt längd genom att vrida rattan till höger till nästa 1 mm steg.
- Hårtrimmern har 25 längdställningar på 1–25 mm. Diagrammet hjälper dig att konvertera mm till standardklippinställningar.

Klipplängd	Inställning
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

- BYTA OCH TA BORT DISTANSKAM**
- Vrid rattan till den sista längden, 25 mm, om du vill ta bort distanskammen eller byta distanskam.
- Lösör kammen genom att knäpa loss i vardera sida och dra upp och bort den.
- Applicera en ny kam genom att föra in benen i hålen och trycka nedåt tills du hör ett klick.
- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska sätta på eller ta bort distanskammen. Justera först till maximal klippplängd på justeringsknappen, och skyv avståndskammen tills den klickar på plats, eller ta bort kammen genom att dra uppåt (bild 1).

- FÖRBEREDELSE**
- nspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
- Använd på rent, torrt och uttrett hår för bästa möjliga prestanda.
- Obs! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter med sladd.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Bladen på BabylicsMEN-trimern kan tas bort för enkel rengöring. Regelbunden rengöring bibehåller deras höga prestanda.

Rengör enligt följande:

- Ta bort distanskammen efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka noga innan förvaring eller användning.
- Trimmerbladet kan tas bort för enkel rengöring. Ta bort bladen genom att hålla trimmern med bladen uppåt och ta bort bladen genom att trycka undersidan uppåt (bild 2). Ta inte isär bladen.
- Borsta och blås bort eventuella kvarvarande hår med rengöringsborsten.
- Vi rekommenderar att du rengör bladen regelbundet för att bibehålla trimmers effektivitet. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för högastighetstrimmers och inte avundstar eller saktar ned bladen.

- RENGÖRING OCH VEDLÌKEHOLD**
- För enkel rengöring, kan bladen på din BabylicsMEN hårklipper tas av. Jevnlig rengöring vil opprettholde bladenes hove ytelsenivå.
- För rengöring, gjør følgende:
 - Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
 - Knivbladet kan tas av for enklere rengjøring. For å fjerne bladene, hold klipperen med bladene pekende oppover, og skyv underen av bladtennene oppover for å fjerne dem (Fig. 2). Ikke ta fra hverandre bladene.
 - Bruk rengjøringsborsten, og børst og blås bort alt gjenværende hår.
 - For å opprettholde klipperens yteevne, anbefaler vi at bladene rengjøres jevnlig. Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smørjeoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den ferdampar ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladen.

Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några droppar av den medföljande oljan på bladen. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för högastighetstrimmers och inte avundstar eller saktar ned bladen.

NORSK
HÅRKLIPPER E973E

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

Adapter	CA10
---------	------

LADDE APPARATET
Viktig! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.

- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at klipperen er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
- Kontroller at lyset på ladeindikatoren er på.
- Når det er fullt oppladet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
- De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.

Din BabylicsMEN hårklipper har NiMH-batterier. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 16 timer til det er fulladet. Denne første super-ladingen sikrer optimal effektivitet for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang. Maksimal batterikapacitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladningscykluser.

BEVARE BATTERIE
For å opprettholde den optimale batterikapaciteten på de oppladbare batteriene, må klipperen lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

- BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING**
- Sørg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-lampan viser når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Apparatet er nå klart til bruk.

BRUKE AVSTANDSKAMMEN

- For å endre lengden, drei hjulet et hakk til høyre for å øke lengden i 1 mm.
- Hustringerissen ar 25 lengdeinstillinger fra 1–25 mm. Diagrammet hjelper deg med omregning fra mm til standard grader for hårklipping.

Klippehøyde	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

- BYTTE OG FJERNE AVSTANDSKAM**
- For å fjerne eller bytte avstandskam, drei hjulet til den siste lengden, 25 mm.
- Vipp opp hver side for å løse den, og sett avstandskammen opp og bort.
- For å sette på en ny avstandskam, sett inn begge bena til avstandskammen i hullene og skyv ned til den klikker på plass.
- Sjekk at apparatet er slått av før du setter på eller fjerner avstandskammen. Juster først klippehøyden til maksimum ved å bruke justeringsknappen, og skyv avstandskammen på til den klikker på plass eller trekk den oppover for å fjerne den (Fig. 1).

- FØRBEREDELSE**
- Kontroller alltid apparatet før bruk for å sikre at knivbladene er fri for hår, smuss osv.
- For best resultat brukes apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.
- Merk: Produktet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømnettet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For enkel rengjøring, kan bladen på din BabylicsMEN hårklipper tas av. Jevnlig rengjøring vil opprettholde bladenes hove ytelsenivå.

Før rengjøring, gjør følgende:

- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Knivbladet kan tas av for enklere rengjøring. For å fjerne bladene, hold klipperen med bladene pekende oppover, og skyv underen av bladtennene oppover for å fjerne dem (Fig. 2). Ikke ta fra hverandre bladene.
- Bruk rengjøringsborsten, og børst og blås bort alt gjenværende hår.
- For å opprettholde klipperens yteevne, anbefaler vi at bladene rengjøres jevnlig. Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smørjeoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den ferdampar ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladen.

- PUHDISTUS JA HUOLTO**
- Puhdistuksen helpottamiseksi BabylicsMEN-trimmerit terät voidaan irrottaa. Sään-nillinen puhdistus takaa niiden korkean suorituskykytason.
- Tee puhdistus seuraavasti:
 - Irrota leikkukampa käytön jälkeen. Huuhtele juoksevan veden alla ja kuivaa kum-lolla ennen säilytystä tai käyttöä.
 - Trimmerin irrotettavat terät on helppo puhdistaa. Irrota terät päältämillä trimmerit-terät ylöspäin ja irrota terät työntämällä trimmerin hampaalta alapuolelta ylöspäin (kuva 2). Älä pura teriä.
 - Poista jäljelle jääneet hiukset puhdistusharjalla tai puhaltamalla.
 - Säilyttäaksesi trimmerin tehokkuuden suosittelemme, että puhdistat terät sää-nillisesti. Puhdistuksen jälkeen kytkte laite päälle ja voitele terät muutamalla pisaralla mukana toimitettua voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu nopeille trimmerille eikä se haahdu tai hidasta teriä.

Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smørjeoljen som følger med dette apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den ferdampar ikke, og reduserer ikke hastighe-ten på bladen.

SUOMI
HUSTRIMMERI E973E

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Adapteri	CA10
----------	------

LAITTEEN LAUAS

- Lititä pistoke laitteeseen ja kytkie mukana toimitettua sovintina.
- Tarkista, että laitteen varmistimen, että trimmeri on OFF-asen-nossa. Ennen kuin käytät laiteta ensimmäisen kerran, lataa sitä 16 tunnin ajan.
- Tarkista, että latauksen merkivalo palaa.
- Täytteen ladattu laite toimii 60 minuutin ajan langattomasti.
- Suuraevien latauksen tulisi kestää 8 tuntia ensimmäisen 16 tunnin latauksen jälkeen.

BabylicsMEN-huustrimmerisi on varustettu NiMH-akuilla. Ennen ensimmäistä käyttökertaa laite tulisi ladata täyteen taoutta 16 tunnin ajan. Tämä ensimmäinen superlataus optimaalisen tehokkaan suorituskyyn ja sujuvan nogaen huiustenleikkua joka kerta. Maksimaalinen akkukapasiteetti saavutetaan vasta kolmen lataus- ja tyhjennyysjakson jälkeen.

AKKUIEN YLLÄPITO
Jotta ladattavat akut säilyttäisivät optimaalisen kapasiteettinsa, anna trimmerin akun tyhjentyä, ja lataa se sitten 16 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

- Käyttö verkkovirralta**
- Ennen käyttöönottoa on varmistettava, että laite on kytketty pois päältä.
- Liitä sovitin laitteen pohjaan ja kytkie sovitin sopivaan sähköjohtosaatona.
- Den røde LED-lampan viser når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Apparatet er nå klart til bruk.

LEIKKUKAMPOJEN KÄYTTÖ

- Vaihda pituutta kääntämällä pyörää oikealle 1 mm välein.
- Huustrimmerissä on 25 pituusasetusta 1 ja 25 mm välillä. Kaavio auttaa muunta-maan millimetrit huiustenleikkuussa käytettäviksi vakiomitoiksi.

Leikkukupitus	Mitta
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

- LEIKKUKAMMAN VAIHTAMINEN JA IRROTTAMINEN**
- Irrota tai vaihda leikkukamppoja kiertämällä pyörää viimeiseen pituuteen, 25 mm:in.
- Näpätä kumpaakin sivua löysättäksesi ja vetääksesi kamman ylös ja pois.
- Aseta uusi kampa liittämillä kamman molemmat vartret reikkin ja työnää alaspihin, kummes kuulet napsahduksen.
- Kun asetat tai irrotat leikkukamman, tarkista että laite on kytketty pois päältä. Säädä leikkukupiuitta maksimiasia etukäteen käyttämällä säätönuppia ja työnää kampa, kummes se napsahtaa paikilloiten tai vedä kampaa ylöspäin irrottaaksesi sen (kuva 1).

- VALMISTELU**
- Tarkista laite aina ennen käyttöä varmistaaaksesi, ettei trimmerin terissä ole hiuksia, niiska, tahi muuta.
- Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi käytä trimmeriä puhtaissa ja kuivissa hiuksissa, jotka on kamattu auki ja joiissa ei ole tahiukkaa.
- HiuMAUTUS: Tuotetta ei saisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkovirtakäytössä.

- PUHDISTUS JA HUOLTO**
- Puhdistuksen helpottamiseksi BabylicsMEN-trimmerit terät voidaan irrottaa. Sään-nillinen puhdistus takaa niiden korkean suorituskykytason.
- Tee puhdistus seuraavasti:
 - Irrota leikkukampa käytön jälkeen. Huuhtele juoksevan veden alla ja kuivaa kum-lolla ennen säilytystä tai käyttöä.
 - Trimmerin irrotettavat terät on helppo puhdistaa. Irrota terät päältämillä trimmerit-terät ylöspäin ja irrota terät työntämällä trimmerin hampaalta alapuolelta ylöspäin (kuva 2). Älä pura teriä.
 - Poista jäljelle jääneet hiukset puhdistusharjalla tai puhaltamalla.
 - Säilyttäaksesi trimmerin tehokkuuden suosittelemme, että puhdistat terät sää-nillisesti. Puhdistuksen jälkeen kytkte laite päälle ja voitele terät muutamalla pisaralla mukana toimitettua voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu nopeille trimmerille eikä se haahdu tai hidasta teriä.

Puhdistuksen jälkeen kytkte laite päälle ja voitele terät lisäämällä terien päälle muutama pisara mukana toimitettua öljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu nopeille trimmerille eikä se haahdu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ E973E

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

μετοσηρηματιστής	CA10
------------------	------

ΟΡΘΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντίστροφο που διατίθεται με το προϊόν. 1. Τοποθετήστε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον αντίστροφο, βεβαιώνοντας πως η μηχανή βρίσκεται στο OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της κοουρευτικής μηχανής, φορτίστε τη μπαταρία για 16 συνεχόμενες ώρες. 2. Ελέγξτε πως η λυχνία ένδειξης φόρτισης είναι αναμμένη. 3. Μια πλήρης φόρτιση προσφέρει 60 λεπτά συνεχούς χρήσης. 4. Αισθηθείτε φορτιστές μπορούν να γίνουν 8 ώρες μετά την αρχική φόρτιση του 16 ωρών.

Η μηχανή κοουρέματος BabylicsMen Hair Clipper χρησιμοποιεί μπαταρίες NiMH. Πριν την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί συνεχόμενα για 16 ώρες. Η αρχική κοούρη-φόρτιση εξασφαλίζει βέλτητη απόδοση ισχύος, για να εγυρθεί ομαλό και γρήγορο κοούρη κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιταχίει μόνο μετά από 3 κύκλους φορτιστές και αποφορτιστές.

ΔΙΑΤΗΡΗΤΗ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Για να διατηρήσετε τη μέγιστη χωρητικότητά του επανοφορτιζόμενου μπαταρίου, η μηχανή πρέπει να είναι πλήρως αποφορτισμένη και μετά ενός φορτισμένη για 16 ώρες κάθε 6 μήνες.

- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΕΥΜΑΤΟΣ**
- Επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απονεγοτισμένη.
- Συνδέστε τον αντίστροφο στη βσηή της συσκευής και συνδέστε τον αντίστροφο σε μία κατάλληλη πρίζα/ρεύματος.
- Το κόκκινο φωτάκι LED θα εμφανιστεί όταν ο αντίστροφος είναι σωστά τοποθετημένος στη συσκευή και συνδεδεμένος στο ρεύμα.
- Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

- Για να αλλάξετε το μήκος απόκας γυρίστε τον τροχό στα δεξιά στο επιθυμό σημείο που είναι αυξανόμενο κατά 1mm.
- Η μηχανή έχει 25 ρυθμίσεις μήκους, από 1mm έως 25mm. Το διάγραμμα θα σας βοηθήσει να μετατρέψετε τα mm σε τυποποιημένους βαθμούς κομώματος.

Μήκος κομώματος	Βαθμός
3mm	#1
6mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

Α ΒΑΖΕΤΕΦΩΣΟ ΛΕΒΕΤΕΛΗΣ

- Α γιάσις μαγιάσις μέσολέβηλεθς csak fogassal el egy fókak a korongot, 1 mm-re jobbra.
- A hajvágógép 25 vágási magasság beállítását teszi lehetővé, 1 mm-től 25 mm-ig. Ez a táblázat segítségével lesz a milliméterek meghatározásában a standard beállításoknál.

- Α ΒΑΖΕΤΕΦΩΣΟ ΛΕΒΕΤΕΛΗΣ**
- A vezetéféző levételezés vagy cseréjéhez fogassal a korongot az utolsó hosszúsághoz, azaz 25 mm-hez.
- Két oldalán megmunkáló oldalja ki a vezetékfészék és vegye le.
- Az új vezetéféző behelyezésekor nyomja be a vezetékfészék létr szársát a nyílásba, kattantásig.
- A vezetékfészék behelyezéseénél illethe levételezésre, hogy a készülék ki van-e kap-solva. Állítsa először a maximumra a vágási magasságot a állítóknagy segítségével, majd nyomja be a vezetékfészék kattantásig, illethe megégyezze húzza ki a vezetékfészék (1. ábra).

ΕΛΟΚΕΣΤΙΣΕ

- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a késeknek nincs haj, szennyeződés stb.
- A nagyobbi teljesítmény érdekében tisztá, száraz, alaposan kifésült hajra használja.
- MEGFÉZÉS: A készüléket nem szabad 20 percnél tovább folyamatosan használni, ha a hálózatra csatlakozik.

ΤΙΣΤΙΣΤΕΣ ΕΚ ΚΑΡΑΝΤΑΡΤΑΣ
A könnyű tisztítás érdekében a BabylicsMEN hajvágógép kései kivehetőek. Rendszertisztítá-sukkal megőrzik munkavégzőképességüket. A kések tisztítását a következőképpen végezze: 1. Használat után vegye le a vezetékfészék. Folyó víz alatt öblítse el és gondosan szárítsa meg, mielőtt eltesszi, vagy ismét használja.

- A tisztítás megkönnyítése érdekében a hajvágógép kései kivehetők. A kések levételéhez fogja meg a hajvágógépet a késekkel feléltel tartva, és nyomja meg a kések hegyét a levétel-hez (2. ábra). Ne szerelje szét a késeket.
- A tisztítás before segítségével távolítsa el a hajmaradványokat.
- A hajvágógép hatékonyaságának megőrzése érdekében eljávasszuk, hogy rendszeresen tisztítsa a készüléket. Tisztítsa után kapszolba be a készüléket, és tegyen néhány cseppet a késekkel kenőolajba a késekbe. Kiszárolja a készüléket melkéllet olaját használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágóhoz készült, nem párológ el és nem fűzkei a késeket.

Tisztítás után kapszolba be a készüléket, és tegyen néhány cseppet a melkéllet olajból a késekbe. Kiszárolja a készüléket melkéllet olaját használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágóhoz készült, nem párológ el és nem fűzkei a késeket.

Μετα τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδοστε τις λεπίδες προσοχέντως μερικές στιγάνες λαδοού πιο πορταεί για τις λεπίδες. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λαδο που παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχέτητας και δεν ελαττώνεται ή κάνει πιο αργές τις λεπίδες.

Μετα τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδοστε τις λεπίδες προσοχέντως μερικές στιγάνες λαδοού πιο πορταεί για τις λεπίδες. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λαδο που παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχέτητας και δεν ελαττώνεται ή κάνει πιο αργές τις λεπίδες.

MAGYAR
HAJVÁGÓGÉP E973E

Kéjük, a termék használatra előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

Adapter	CA10
---------	------

A KÉSZÜLEK TÖLTÉSE
FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja. 1. Dugja be a dugacat a készülékbe és dugja be a konnektorba az adaptert. Ellenőrizze, hogy a hajvágógép OFF helyzetben legyen. Mielőtt első alkalommal használja a készüléket, töltse 16 órán keresztül. 2. Ellenőrizze, hogy a töltéjelző világít. 3. A teljes töltés 60 perc vezetés nélkül használatot tesz lehetővé 4. A kezdeti 16 órá s töltés után a töltési idő 8 óra.

A BabylicsMEN hajvágógép NiMH akkumulátorral rendelkezik. Az első használat előtt a készüléket 16 órán keresztül folyamatosan tölteni kell. Ez az első tel-jes feltöltés optimális teljesítményt, gyors és könnyű hajvágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor a maximális kapacitáscsak 3 teljes feltöltés és lemerülés ciklus után ér el.

AZ AKKUMULÁTOROK KIMÉLÉSE
Az akkumulátor optimális élettartama érdekében a hajvágógépet körülbél 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 16 órán át folyamatosan tölteni kell.

- HALOZATRÓL TÖRTÉNŐ HASZNÁLAT**
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülék aljához és dugja be az adaptert egy megfelelő konnektorbá.
- A piros LED világít, amikor az adapter megfelelően csatlakozik a készülékhez és be van dugva a hálózati konnektorbá.
- A készülék most használatra kész.

A VÁZÉTEFŐSŐK HASZNÁLATÁ

- A vágási magasság módosításához csak fogassal el egy fókak a korongot, 1 mm-re jobbra.
- A hajvágógép 25 vágási magasság beállítását teszi lehetővé, 1 mm-től 25 mm-ig. Ez a táblázat segítségével lesz a milliméterek meghatározásában a standard beállításoknál.

Vágási hosszúság	Fokozat
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

- ZMIENIANIE I ZDEJMOWANIE NAsADEK GRZEBIENIOWYCH**
- Aby zdjąć lub zmienić nasadę grzebieniową, obrócić kółko ustawiające w le ostatnim położeniu, 25 mm.
- Przed zmianą kąta ze ston, by poluzować nasadę, przesuwać ją w górę i zdjąć.
- Aby zamontować nową nasadę, umieścić obie wystające części w otworach i wsunąć aż do zatrzaśnięcia.
- Aby założyć lub zdjąć element tnący, sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Za pomocą pokrętki regulacyjnej ustawić wcześniej maksymalną długość cięcia i wcisnąć element tnący tak, aby zatrzasnął się na swoim miejscu lub pociągnąć go do góry, aby go zdjąć (rys. 1).

PRZYGOTOWANIE

- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, by upewnić się, że na ostrzach znajdują się do strzyżenia nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używać na czystych i suchych włosach, które zostały rozczesane i nie ma na nich splątkań.
- UWAGA: W przypadku pracy z zasłanieniem z sieci nie należy używać produktu dłużej niż przez 20 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Oczyszczanie i konserwacja BabylicsMEN można zdjąć, co ułatwia czyszczenie. Regularne czyszczenie pozwoli zapewnić wysoką jakość pracy. Aby oczyścić urządzenie, należy postępować w następujący sposób: 1. Használat után vegye le a vezetékfészék. Folyó víz alatt öblítse el és gondosan szárítsa meg, mielőtt eltesszi, vagy ismét használja.

- A tisztítás megkönnyítése érdekében a hajvágógép kései kivehetők. A kések levételéhez fogja meg a hajvágógépet a késekkel feléltel tartva, és nyomja meg a kések hegyét a levétel-hez (2. ábra). Ne szerelje szét a késeket.
- A tisztítás before segítségével távolítsa el a hajmaradványokat.
- A hajvágógép hatékonyaságának megőrzése érdekében eljávasszuk, hogy rendszeresen tisztítsa a készüléket. Tisztítsa után kapszolba be a készüléket, és tegyen néhány cseppet a késekkel kenőolajba a késekbe. Kiszárolja a készüléket melkéllet olaját használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágóhoz készült, nem párológ el és nem fűzkei a késeket.

Tisztítás után kapszolba be a készüléket, és tegyen néhány cseppet a melkéllet olajból a késekbe. Kiszárolja a készüléket melkéllet olaját használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágóhoz készült, nem párológ el és nem fűzkei a késeket.

Μετα τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδοστε τις λεπίδες προσοχέντως μερικές στιγάνες λαδοού πιο πορταεί για τις λεπίδες. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λαδο που παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχέτητας και δεν ελαττώνεται ή κάνει πιο αργές τις λεπίδες.

POLSKI
MASZYNA DO STRZYŻENIA E973E

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

zasilacz	CA10
----------	------

LADOWANIE URZĄDZENIA
WAŻNE! Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem. 1. Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć ładowarkę, sprawdzając najpierw, czy maszyna do strzyżenia jest wyłączona. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ładować przez 16 godzin. 2. Sprawdzić, czy pali się kontrolka ładowania. 3. Pełne naładowanie zapewnia 60 minut pracy bezprzewodowej 4. Po pierwszym ładowaniu trwającym 16 godzin kolejne powinny trwać 8 godzin.

Maszyna do strzyżenia BabylicsMEN jest wyposażona w akumulator NiMH. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy naładować całkowicie, ładując je przez 16 godzin. To pierwsze maksymalne ładowanie zapewnia optymal